

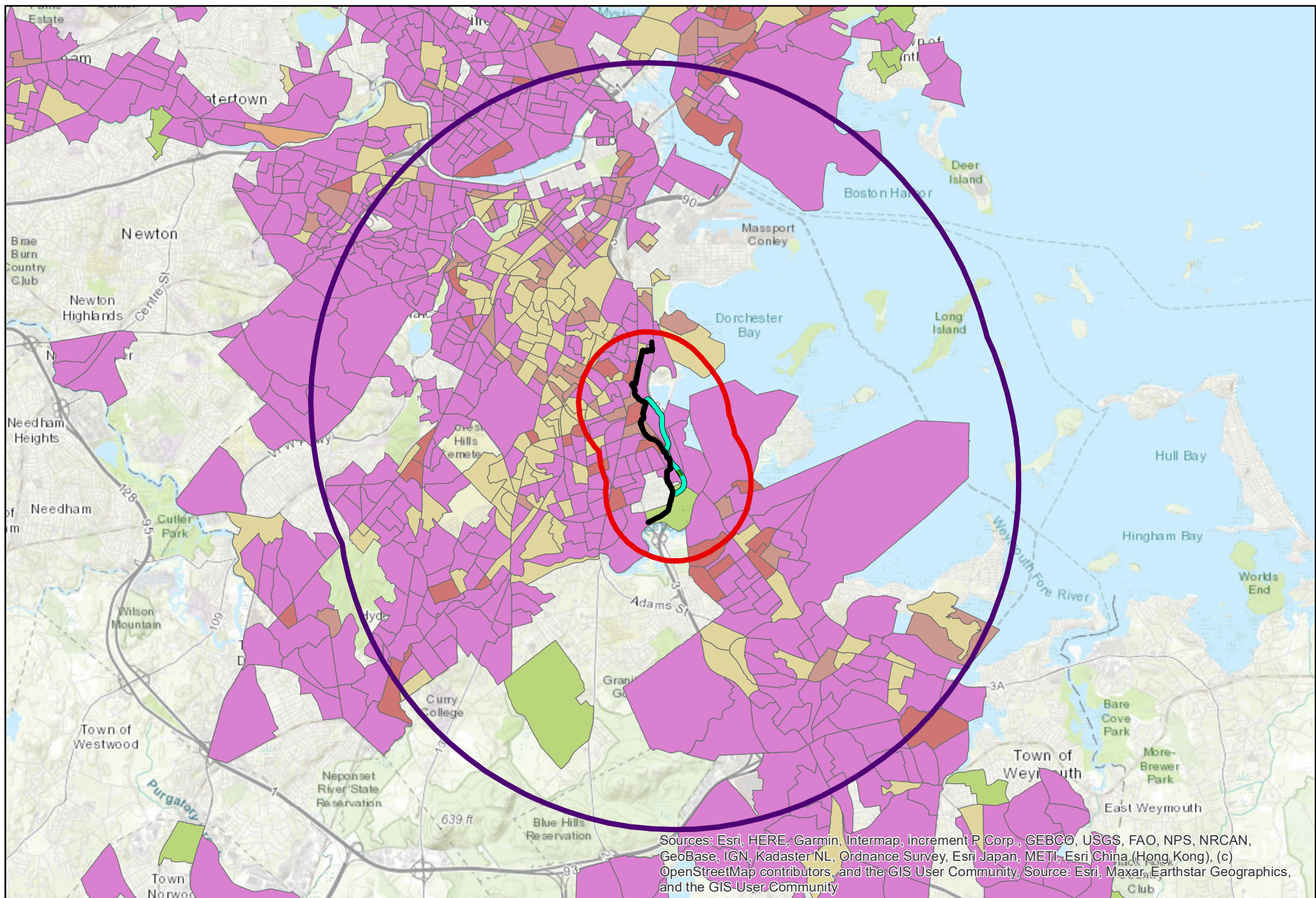
Environmental Justice Screening Form

Project Name	Dorchester Interceptor Relief Sewer
Anticipated Date of MEPA Filing	December 1, 2025
Proponent Name	Boston Water and Sewer Commission (BWSC)
Contact Information (e.g., consultant)	CDM Smith Inc. (Magdalena Lofstedt) 75 State Street, Suite 701 Boston, MA 02109 617-452-6597
Public website for project or other physical location where project materials can be obtained (if available)	To be provided with Expanded ENF Filing
Municipality and Zip Code for Project (if known)	Boston (zip code 02122)
Project Type* (list all that apply)	Wastewater – Treatment/conveyance
Is the project site within a mapped 100-year FEMA flood plain? Y/N/unknown	Y
Estimated GHG emissions of conditioned spaces (click here for GHG Estimation tool)	To be determined

Project Description

1. Provide a brief project description, including overall size of the project site and square footage of proposed buildings and structures if known. Construct a new 60-inch diameter relief sewer interceptor from Fields Corner to the Neponset area in Dorchester. Proposed work is mainly proposed within existing streets (i.e., Freeport Street, Beach Street, Morrissey Boulevard, Gallivan Boulevard, and Hallet Circle) but will cross MassDOT land, and privately owned properties at 256 and 296 Freeport Street. The existing Dorchester Interceptor was found to be at risk for sanitary sewer overflows (SSOs). The proposed relief sewer will divert flow from the existing interceptor to provide more capacity to deal with high flows and prevent SSOs. Additional work includes replacing approximately 530 linear feet of the existing storm drain drains to replace the existing DCR drains outside of Devine Rink, due to conflicts with the new interceptor sewer.
2. List anticipated MEPA review thresholds (301 CMR 11.03) (if known) 301 CMR 11.03(3)(b)1. f - alteration of one half or more acres of any other wetlands. The proposed activity will result in temporary alteration of approximately 1.33 acres of Land Subject to Coastal Storm Flowage (i.e., FEMA mapped floodplain within existing streets)
2. List all anticipated state, local and federal permits needed for the project (if known) Department of Conservation and Recreation (DCR) - Access Permit Massachusetts Department of Transportation – Access Permit MBTA -Access License Notice of Intent – Boston Conservation Commission

U.S. EPA – NPDES Construction General Permit (CGP)
3. Identify EJ populations and characteristics (Minority, Income, English Isolation) within 5 miles of project site (can attach map identifying 5-mile radius from EJ Maps Viewer in lieu of narrative) See attached Figure.
4. Identify any municipality or census tract meeting the definition of “vulnerable health EJ criteria” in the DPH EJ Tool located in whole or in part within a 1 mile radius of the project site The Project site is located within the City of Boston which as a municipality meets the definition of “vulnerable health EJ criteria” for elevated blood lead, low birth weight, heart attack, and childhood asthma.
6. Identify potential short-term and long-term environmental and public health impacts that may affect EJ Populations and any anticipated mitigation No long-term impacts to EJ Populations will result from this project. Short-term impacts are associated with installation of new sewer pipe within existing streets and may include traffic and noise related impacts, which will be mitigated via approved traffic and noise management plans.
7. Identify project benefits, including “Environmental Benefits” as defined in 301 CMR 11.02, that may improve environmental conditions or public health of the EJ population Environmental benefits include reduction or elimination of sanitary discharges to receiving waters, reduction in street flooding, decreased contact risk with pathogens and bacteria from domestic sewage in receiving waters, and improved aesthetics and recreational use of receiving waters
8. Describe how the community can request a meeting to discuss the project, and how the community can request oral language interpretation services at the meeting. Specify how to request other accommodations, including meetings after business hours and at locations near public transportation. Please contact Magdalena Lofstedt at CDM Smith Inc. at lofstedtmh@cdmsmith.com or via phone at (617) 452-6597.



Environmental Justice (EJ) Populations

Dorchester Interceptor Relief Sewer



Legend

- Existing Dorchester Interceptor
- Proposed Relief Sewer
- New 36" Storm Drain
- Project Area 1 Mile Buffer

- 2020 Environmental Justice Criteria**
- English isolation
 - Income
 - Income and English isolation

- Minority
- Minority and English isolation
- Minority and income
- Minority, income and English isolation



0 1.25 2.5 5 Miles

1 inch = 13,073 feet

Date: 7/1/2025

環境正義篩檢表

項目名稱	多切斯特攔截排水管道
預計提交 MEPA 申請的日期	2025年12月1日
提議者姓名	波士頓供水和下水道委員會 (BWSC)
聯絡資訊 (例如顧問) CDM Smith Inc. (Magdalena Lofstedt)	州街 75 號, 701 室 波士頓, 馬薩諸塞州 02109 617-452-6597
項目的公共網站或其他可取得項目材料的實體位置 (如果有)	提供擴展的 ENF 備案
項目所在城市和郵政編碼 (如果知道)	波士頓 (郵遞區號 02122)
項目類型* (列出所有適用項目)	廢水—處理/輸送
計畫地點是否位於聯邦緊急事務管理局 (FEMA) 繪製的百年一遇洪氾區內? 是/否/未知	和
預計溫室氣體排放量 空調空間 (點擊在這裡 <u> </u> 溫室氣體估算工具)	待定

項目描述

1. 提供簡要的項目描述, 包括工程場地的總體規模以及擬建建築物和結構的面積 (如果已知)。 新建一條直徑60吋的排水截流管, 從菲爾茲角 (Fields Corner) 延伸至多切斯特 (Dorchester) 的尼龐塞特 (Neponset) 地區。擬議工程主要在現有街道 (例如自由港街 (Freeport Street)、海灘街 (Beach Street)、莫里西大道 (Morrissey Boulevard)、加利文大道 (Gallivan Boulevard) 和哈萊特環路 (Hallet Circle)) 內進行, 但將跨越馬薩諸塞州交通部土地以及位於弗里波特街256號和296號的私人房產。現有的多切斯特截流管被發現有污水溢流 (SSO) 的風險。擬建的淺壓污水管道將分流現有截流管的流量, 以提供更大的容量來處理高流量並防止SSO。由於與新的截流污水管道相衝突, 額外的工作包括更換約530線性英尺長的現有雨水排水管, 以取代Devine Rink以外的現有DCR排水管。
2. 列出預期的 MEPA 審查門檻 (301 CMR 11.03) (如果知道) 301 CMR 11.03(3)(b)1. f - 改變任何其他濕地的半英畝以上面積。擬議活動將導致約1.33英畝受沿海暴雨徑流影響的土地 (即FEMA繪製的現有街道內的洪氾區) 的臨時變化。
2. 列出項目所需的所有預期州、地方和聯邦許可證 (如果知道) 自然保護和娛樂部 (DCR) - 進入許可證 馬薩諸塞州交通部 - 通行許可證 MBTA-訪問許可證 意向通知—波士頓保護委員會

美國環保署 – NPDES 施工通用許可證 (CGP)
3. 確定專案地點 5 英里範圍內的 EJ 人口和特徵（少數民族、收入、英語隔離）（可附加EJ Maps Viewer中標識 5 英里半徑的地圖代替敘述） 見附圖。
4. 確定符合DPH EJ 工具中「脆弱健康 EJ 標準」定義的任何市鎮或人口普查區全部或部分位於項目地點 1 英里半徑範圍內 該項目地點位於波士頓市，該市符合「脆弱健康 EJ 標準」的定義，即血鉛升高、出生體重過低、心臟病發作和兒童氣喘。
6. 確定可能對環境和公共衛生產生的潛在短期和長期影響 影響 EJ 人口和任何預期的緩解 該計畫不會對 EJ 人口造成長期影響。短期影響包括 與在現有街道內安裝新的下水道管道有關，可能包括與交通和噪音有關的影響，這些影響將透過批准的交通和噪音管理計劃來緩解。
7. 確定專案效益，包括 301 CMR 11.02 中定義的“環境效益”，這些效益可能會改善環境條件或 EJ 人口的公共健康 環境效益包括減少或消除對受納水體的衛生排放、減少街道洪水、降低與受納水體中生活污水中的病原體和細菌的接觸風險，以及改善受納水體的美觀度和娛樂用途
8. 描述社區如何請求召開會議討論項目，以及如何 社區可以在會議上申請口譯服務。請明確說明如何申請其他便利服務，包括在非工作時間的會議以及公共交通便利的地點。 請聯絡 CDM Smith Inc. 的 Magdalena Lofstedt，郵箱 lofstedtmh@cdmsmith.com 或透過電話：(617) 452-6597。

多切斯特攔截機
減壓下水道



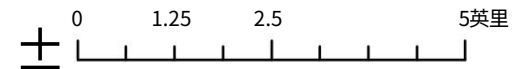
 現有的多切斯特攔截器
 擬建排水管道
 新的 36 吋雨水排水管
 項目區域 1 英里緩衝區

項目區域 5 英里緩衝區

2020年環境正義標準

- 英國孤立
- 收入
- 收入和英語隔離

-  少數民族
-  少數民族和英語孤立
-  少數族裔與收入
-  少數民族、收入和英語孤立



1 英吋 = 13,073 英尺

日期 :2025年7月1日

Fòm Tès Depistaj Jistis Anviwònmantal

Non Pwojè a	Egou Sekou Entèseptè Dorchester
Dat prevwa pou depoze dosye MEPA a	1ye desanm 2025
Non Moun ki Pwopoze a	Komisyon Dlo ak Egou Boston (BWSC)
Enfòmasyon pou kontakte (pa egzanp, konsiltan)	CDM Smith Inc. (Magdalena Lofstedt) 75 State Street, Suite 701 Boston, MA 02109 617-452-6597
Sit entènèt piblik pou pwojè a oswa lòt kote fizik kote yo ka jwenn materyèl pwojè a (si yo disponib)	Pou yo bay ou yon Fòm Depo ENF Elaji
Minisipalite ak Kòd Postal pou Pwojè a (si ou konnen li)	Boston (kòd postal 02122)
Kalite Pwojè* (bay lis tout sa ki aplikab)	Dlo ize – Tretman/transpò
Èske sit pwojè a nan yon plèn inondasyon FEMA ki gen yon kat jeyografik pou 100 ane? Wi/Non/enkoni	EPI
Emisyon gaz ki lakòz efè tèmik estime pou espas kondisyonè (klike sou isit la pou Zouti Estimasyon GES)	Pou detèmine

Deskripsyon Pwojè a

1. Bay yon ti deskripsyon pwojè a, ki gen ladan gwo sè jeneral sit pwojè a ak sifas bilding ak estrikti yo pwopoze yo an pye kare si yo konnen. Konstwi yon nouvo entèseptè egou sekou ki gen yon dyamèt 60 pous soti Fields Corner rive nan zòn Neponset nan Dorchester. Travay yo pwopoze a sitou nan lari ki deja egziste yo (tankou Freeport Street, Beach Street, Morrissey Boulevard, Gallivan Boulevard, ak Hallet Circle) men li pral travèse... Tè MassDOT, ak pwopriyete prive nan 256 ak 296 Freeport Street. Yo te jwenn ke Entèseptè Dorchester ki egziste deja a an risk pou debòdman egou sanitè (SSO). Egou sekou yo pwopoze a pral detounen koule dlo a soti nan entèseptè ki egziste deja a pou bay plis kapasite pou jere gwo koule epi anpeche SSO. Travay adisyonèl yo gen ladan ranplase apeprè 530 pye lineyè nan drenaj lapli ki egziste deja yo pou ranplase drenaj DCR ki egziste deja yo deyò Devine Rink, akòz konfli ak nouvo egou entèseptè a.
2. Lis limit revizyon MEPA yo prevwa (301 CMR 11.03) (si yo konnen yo) 301 CMR 11.03(3)(b)1. f - modifikasyon mwatye kawo tè oswa plis nan nenpòt lòt marekaj. Aktivite pwopoze a pral lakòz modifikasyon tanporè apeprè 1.33 kawo tè ki sijè a koule tanpèt kotyè (sa vle di, plèn inondasyon FEMA ki katografi nan lari ki deja egziste yo)
2. Lis tout pèmi leta, lokal ak federal ki prevwa pou pwojè a (si ou konnen yo) Depatman Konsèvasyon ak Lwazi (DCR) - Pèmi Aksè Depatman Transpò Massachusetts – Pèmi Aksè Lisans Aksè MBTA Avi Entansyon – Komisyon Konsèvasyon Boston

Pèmi Jeneral Konstriksyon (CGP) EPA Etazini – NPDES

3. Idantifye popilasyon EJ yo ak karakteristik yo (Minorite, Revni, Izolasyon Angle) nan yon reyon 5 mil alantou sit pwojè a (ou ka tache yon kat ki idantifye reyon 5 mil la nan [EJ Maps Viewer](#)) . olye de [naratif](#)

Gade Figi ki atache a.

4. Idantifye nenpòt minisipalite oswa zòn resansman ki satisfè definisyon "kritè EJ sante vilnerab" nan [Zouti EJ DPH](#) la. sitiye an antye [oswa an pati](#) nan yon reyon 1 mil alantou sit pwojè a

Sit Pwojè a sitiye nan Vil Boston ki, antanke yon minisipalite, satisfè definisyon "kritè EJ sante vilnerab" pou plon ki wo nan san, ti pwa lè w fèt, kriz kadyak, ak opresyon nan timoun.

6. Idantifye enpak potansyèl sou anviwònman an ak sante piblik a kout tèms ak alontèm ki ka genyen afekte Popilasyon EJ yo ak nenpòt mitigasyon antisipe

Pwojè sa a p ap gen okenn enpak alontèm sou popilasyon EJ yo. Enpak kout tèms yo se ki asosye ak enstalasyon nouvo tiyo egou nan lari ki deja egziste yo epi ki ka gen ladan enpak ki gen rapò ak trafik ak bri, ki pral atenyè atravè plan jesyon trafik ak bri ki apwouve yo.

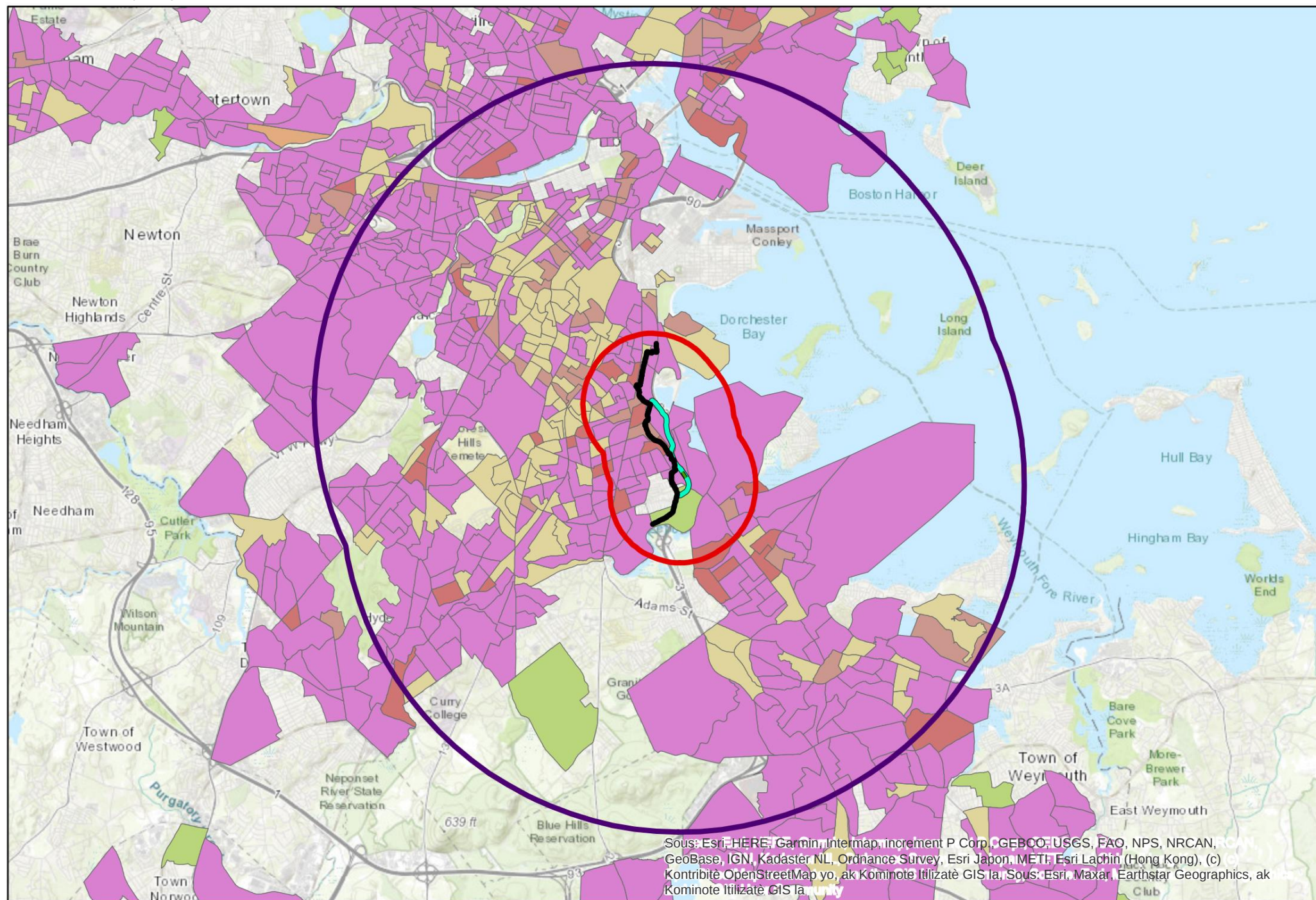
7. Idantifye benefis pwojè a, tankou "Benefis Anviwònman" jan yo defini l nan 301 CMR 11.02, ki ka amelyore kondisyon anviwònman an oswa sante piblik popilasyon EJ la.

Benefis anviwònman yo enkli rediksyon oswa eliminasyon egzeryat sanitè nan dlo reseptè yo, rediksyon inondasyon nan lari, diminisyon risk kontak ak patojèn ak bakteri ki soti nan dlo egou domestik nan dlo reseptè yo, ak amelyorasyon estetik ak itilizasyon lwazi dlo reseptè yo.

8. Dekri kijan kominote a ka mande yon reyinyon pou diskite sou pwojè a, epi kijan

Kominote a ka mande sèvis entèpretasyon lang oral nan reyinyon an. Espesifye kijan pou mande lòt aranjman, tankou reyinyon apre lè travay ak nan kote ki toupre transpò piblik.

Tanpri kontakte Magdalena Lofstedt nan CDM Smith Inc. nan lofstedtmh@cdmsmith.com oubyen via rele nan (617) 452-6597.



Anviwònman Popilasyon Jistis (EJ) yo

Entèseptè Dorchester
Egou Sekou

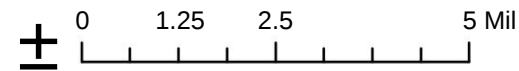


Lejand

- Entèseptè Dorchester ki deja egziste a
- Pwopozisyon pou egou soulajman
- Nouvo drenaj pou lapi 36"
- Zòn Pwojè a 1 Mil Buffer

- Zòn Pwojè a 5 Mil Tampon
- Kritè Jistis Anviwònmanal 2020 yo
- Izolasyon angle
- Revni
- Revni ak izolasyon Anglè

- Minorite
- Izolasyon minorite ak angle
- Minorite ak revni
- Minorite, revni ak izolasyon angle



Dat: 7/1/2025

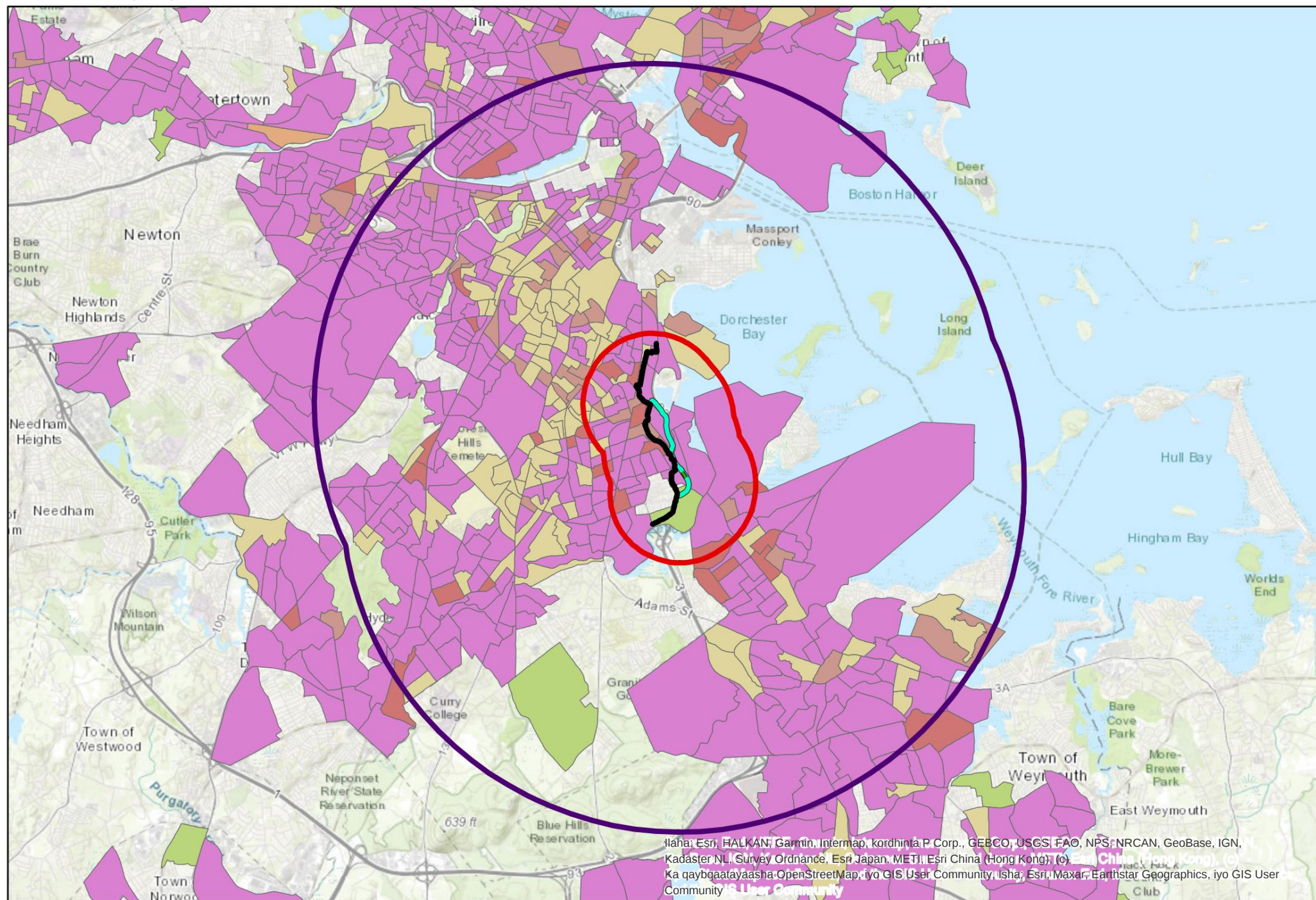
Foomka Baarista Cadaalada Deegaanka

Magaca Mashruuca	Bullaacad Caawinta Dorchester Interceptor
Taariikhda la filayo ee xaraynta MEPA	December 1, 2025
Magaca wakiilka	Guddiga Biyaha iyo bullaacadaha Boston (BWSC)
Macluumaadka Xiriirka (tusaale, lataliye) CDM Smith Inc. (Magdalena Lofstedt)	75 State Street, Suite 701 Boston, MA 02109 617-452-6597
Mareegta dadweynaha ee mashruuca ama goob kale oo muuqaal ah oo laga heli karo agabka mashruuca (haddii la heli karo)	In lagu bixiyo Faylka ENF ee la fidiyay
Degmada iyo Koodhka Mashruuca (haddii la yaqaan)	Boston (zip code 02122)
Nooca Mashruuca* (lix dhammaan kuwa khuseeya)	Biyaha wasakhda ah - Daawaynta/gudbinta
Meesha mashruuca ma ku jirtaa meel bannaan oo FEMA ah oo la qorsheeyay 100-sano? Y/N/ aan la garanayn	Y/N/
Qiyaasta qiiga GHG ee meelo shuruudaysan (guji halkaan loogu talagalay Qalabka Qiyaasta GHG)	Si loo go'aamiyo

Sharaxaada Mashruuca

1. Bixi sharaxaad mashruuc oo kooban, oo ay ku jiraan cabbirka guud ee goobta mashruuca iyo muuqaal laba jibaaran dhismayaasha iyo dhismayaasha la soo jeediyay haddii la yaqaan. Samee dhexroor cusub oo 60-inji ah dhex-dhexaadiyaha bullaacadaha gargaarka ee ka imanaya Fields Corner ilaa aagga Neponset ee Dorchester. Shaqada la soo jeediyay waxaa inta badan lagu soo jeediyaa wadooyinka jira (sida, Freeport Street, Beach Street, Morrissey Boulevard, Gallivan Boulevard, iyo Hallet Circle) laakiin way gudbi doontaa Dhulka MassDOT, iyo guryo gaar loo leeyahay oo ku yaal 256 iyo 296 Freeport Street. Dhexdhexaadiyaha Dorchester ee jira ayaa la ogaaday inuu halis ugu jiro qulqulka bulaacadaha nadaafadda (SSOs). Bulaacadaha gargaarka ee la soo jeediyay ayaa ka weecin doona qulqulka ka-hortagga jira si loo bixiyo awood dheeraad ah oo lagula tacaalo qulqulka sarreeya loogana hortago SSOs. Shaqooyinka dheeraadka ah waxaa ka mid ah in la beddelo ku dhawaad 530 cagood toosan oo biyo-mareennada duufaannada ah ee jira si loogu beddelo bullaacadaha DCR ee jira ee ka baxsan Devine Rink, sababtuna tahay isku dhacyada bullaacadaha interceptor cusub.
2. Liis garee heerarka dib u eegista MEPA ee la filayo (301 CMR 11.03) (haddii la garanayo) 301 CMR 11.03 (3) (b)1. f - beddelka nus ama in ka badan oo dhulal qoyan oo kale ah. Hawsha la soo jeediyay waxa ay dhalin doontaa isbeddel ku meel gaadh ah oo ah ku dhawaad 1.33 acres oo Dhul ah oo ku Saabsan qulqulka Duufaanta Xeebta (tusaale, FEMA oo daad ku samaysay waddooyinka jira)
2. Liis garee dhammaan oggolaanshaha gobolka, degaanka iyo federaalka ee la filayo ee mashruuca (haddii la garanayo) Waaxda Ilaalinta iyo Madadaalada (DCR) - Ogolaanshaha Helitaanka Waaxda Gaadiidka Massachusetts - Ogolaanshaha gelitaanka MBTA -Shatiga gelitaanka Ogeysiiska Ujeedada - Guddiga Ilaalinta Boston

US EPA – NPDES Ogolaanshaha Guud ee Dhismaha (CGP)
3. Aqoonso dadka iyo sifooyinka EJ (Dadka laga tirada badan yahay, Dakhliga, Go'doominta Ingiriisiga) 5 mayl u jirta goobta mashruuca halkii sheeko) Fiiri sawirka ku lifaaqan.
4. Aqoonso degmo kasta ama tirakoob kasta oo buuxinaysa qeexida "caafimaadka EJ ee nugul" ee ku jira Qalabka DPH EJ ku yaal <u>gebi ahaan ama qayb ahaan</u> 1 mayl u jirta goobta mashruuca Goobta mashruucu waxay ku taalaa gudaha magaalada Boston oo ka degmo ahaan buuxisay qeexida "caafimaadka EJ ee nugul" ee ledhka dhiiga ee sareeya, miisaanka dhalnada oo hooseeya, wadna xanuunka, iyo neefta caruurnimada.
6. Aqoonso saamaynta mustaqbalka dhow iyo mustaqbalka fog ee deegaanka iyo caafimaadka bulshada ee iman karta saameeya Dadka EJ iyo wax ka dhimis kasta oo la filayo Ma jiro wax saameyn ah oo mustaqbalka fog ah oo ku wajahan Dadka EJ ee ka dhalan doona mashruucan. Saamaynta muddada gaaban waa oo la xidhiidha rakibidda dhuumaha bullaacadaha cusub ee waddooyinka jira waxaana ku jiri kara taraafig iyo sawaxan la xidhiidha, kuwaas oo lagu dhimi doono taraafikada iyo qorshayaasha maaraynta qaylada.
7. Aqoonso faa'iidooyinka mashruuca, oo ay ku jiraan "Faa'iidooyinka Deegaanka" sida lagu qeexay 301 CMR 11.02, taas oo hagaajin karta xaaladaha deegaanka ama caafimaadka dadweynaha ee dadweynaha EJ Faa'iidooyinka deegaanka waxaa ka mid ah dhimista ama baabi'inta dheecaannada fayodhowrka ee helitaanka biyaha, yaraynta daadadka waddooyinka, hoos u dhaca khatarta xiriirka cudurada faafa iyo bakteeriyada ka timaada bulaacada gudaha ee helitaanka biyaha, iyo hagaajinta bilicda iyo isticmaalka madadaalada ee helitaanka biyaha.
8. Sharaxaad ka bixi sida ay bulshadu u codsan karto kulan lagaga hadlayo mashruuca, iyo sida bulshadu waxay ka codsan kartaa adeegyada tarjumaada afka kulanka. Sheeg sida loo codsado degaano kale, oo ay ku jiraan shirarka saacadaha shaqada kadib iyo meelaha u dhow gaadiidka dadweynaha. Fadlan kala xidhiidh Magdalena Lofstedt at CDM Smith Inc. at lofstedtmh@cdmsmith.com ama iyada oo loo sii marayo telefoonka (617) 452-6597.



Deegaanka
Caddaaladda (EJ) Dadweynaha

Interceptor Dorchester
 Bullaacad gargaar

CDM
Smith

Taariikhda: 7/1/2025

Formulario de evaluación de justicia ambiental

Nombre del proyecto	Alcantarillado de alivio del interceptor de Dorchester
Fecha prevista de presentación de la MEPA	1 de diciembre de 2025
Nombre del proponente	Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston (BWSC)
Información de contacto (por ejemplo, consultor) CDM Smith Inc. (Magdalena Lofstedt)	75 State Street, Suite 701 Boston, MA 02109 617-452-6597
Sitio web público del proyecto u otra ubicación física donde se puedan obtener los materiales del proyecto (si están disponibles)	Se proporcionará con la presentación ENF ampliada
Municipio y código postal del proyecto (si se conoce)	Boston (código postal 02122)
Tipo de proyecto* (enumere todas las que correspondan)	Aguas residuales – Tratamiento/conducción
¿El sitio del proyecto se encuentra dentro de una llanura aluvial de 100 años mapeada por FEMA? S/N/desconocido	Y
Estimación de emisiones de GEI de espacios acondicionados (click aquí para Herramienta de estimación de GEI)	Por determinar

Descripción del proyecto

1. Proporcione una breve descripción del proyecto, incluido el tamaño total del sitio del proyecto y los metros cuadrados de los edificios y estructuras propuestos, si se conocen. Construir un nuevo interceptor de alcantarillado de alivio de 60 pulgadas de diámetro desde Fields Corner hasta la zona de Neponset en Dorchester. Las obras propuestas se centran principalmente en las calles existentes (es decir, Freeport Street, Beach Street, Morrissey Boulevard, Gallivan Boulevard y Hallet Circle), pero cruzarán Terrenos del MassDOT y propiedades privadas en los números 256 y 296 de la calle Freeport. Se determinó que el Interceptor Dorchester existente presentaba riesgo de desbordamientos del alcantarillado sanitario (SSO). El alcantarillado de alivio propuesto desviaré el flujo del interceptor existente para proporcionar mayor capacidad para gestionar los altos caudales y prevenir los SSO. Las obras adicionales incluyen la sustitución de aproximadamente 160 metros lineales de los desagües pluviales existentes para reemplazar los desagües DCR fuera de la pista de patinaje Devine, debido a conflictos con el nuevo alcantarillado interceptor.
2. Enumere los umbrales de revisión de la MEPA previstos (301 CMR 11.03) (si se conocen) 301 CMR 11.03(3)(b)1. f - alteración de medio acre o más de cualquier otro humedal. La actividad propuesta resultará en la alteración temporal de aproximadamente 1.33 acres de terreno sujeto a flujos pluviales costeros (es decir, la llanura aluvial cartografiada por FEMA dentro de las calles existentes).
2. Enumere todos los permisos estatales, locales y federales previstos para el proyecto (si se conocen) Departamento de Conservación y Recreación (DCR) - Permiso de acceso Departamento de Transporte de Massachusetts – Permiso de acceso MBTA - Licencia de acceso Aviso de intención – Comisión de Conservación de Boston

EPA de EE. UU. – Permiso general de construcción NPDES (CGP)
3. Identificar las poblaciones y características de EJ (minorías, ingresos, aislamiento inglés) dentro de 5 millas del sitio del proyecto (se puede adjuntar un mapa que identifique el radio de 5 millas desde el Visor de mapas de EJ en lugar de narrativa) Vea la figura adjunta.
4. Identifique cualquier municipio o área censal que cumpla con la definición de “criterios de justicia ambiental de salud vulnerable” en la herramienta de justicia ambiental del DPH. Ubicado total o parcialmente dentro de un radio de 1 milla del sitio del proyecto El sitio del Proyecto está ubicado dentro de la ciudad de Boston, que como municipio cumple con la definición de “criterios de justicia ambiental de salud vulnerable” por niveles elevados de plomo en sangre, bajo peso al nacer, ataque cardíaco y asma infantil.
6. Identificar los posibles impactos ambientales y de salud pública a corto y largo plazo que puedan afectar a las poblaciones de EJ y cualquier mitigación prevista Este proyecto no tendrá impactos a largo plazo en las poblaciones de justicia ambiental. Los impactos a corto plazo son... asociado con la instalación de nuevas tuberías de alcantarillado dentro de calles existentes y puede incluir impactos relacionados con el tráfico y el ruido, que se mitigarán mediante planes de gestión del tráfico y el ruido aprobados.
7. Identificar los beneficios del proyecto, incluidos los “Beneficios Ambientales” según se definen en 301 CMR 11.02, que pueden mejorar las condiciones ambientales o la salud pública de la población de EJ. Los beneficios ambientales incluyen la reducción o eliminación de descargas sanitarias a las aguas receptoras, reducción de inundaciones en las calles, menor riesgo de contacto con patógenos y bacterias de aguas residuales domésticas en las aguas receptoras y mejor estética y uso recreativo de las aguas receptoras.
8. Describa cómo la comunidad puede solicitar una reunión para discutir el proyecto y cómo la La comunidad puede solicitar servicios de interpretación oral durante la reunión. Especifique cómo solicitar otras adaptaciones, incluyendo reuniones fuera del horario laboral y en lugares cercanos al transporte público. Comuníquese con Magdalena Lofstedt en CDM Smith Inc. en lofstedtmh@cdmsmith.com o por correo electrónico. Teléfono al (617) 452-6597.

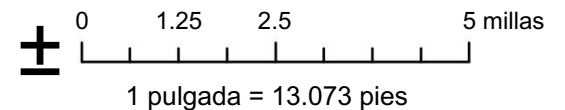
Interceptor de Dorchester
Alcantarillado de alivio



- Interceptor Dorchester existente
- Alcantarillado de alivio propuesto
- Nuevo desagüe pluvial de 36"
- Área del proyecto de amortiguamiento de 1 milla

 aislamiento inglés
 Ingreso
 Ingresos y aislamiento inglés

-  Minoría
-  Aislamiento de minorías e inglés
-  Minorías e ingresos
-  Minorías, ingresos y aislamiento inglés



Fecha: 1/7/2025

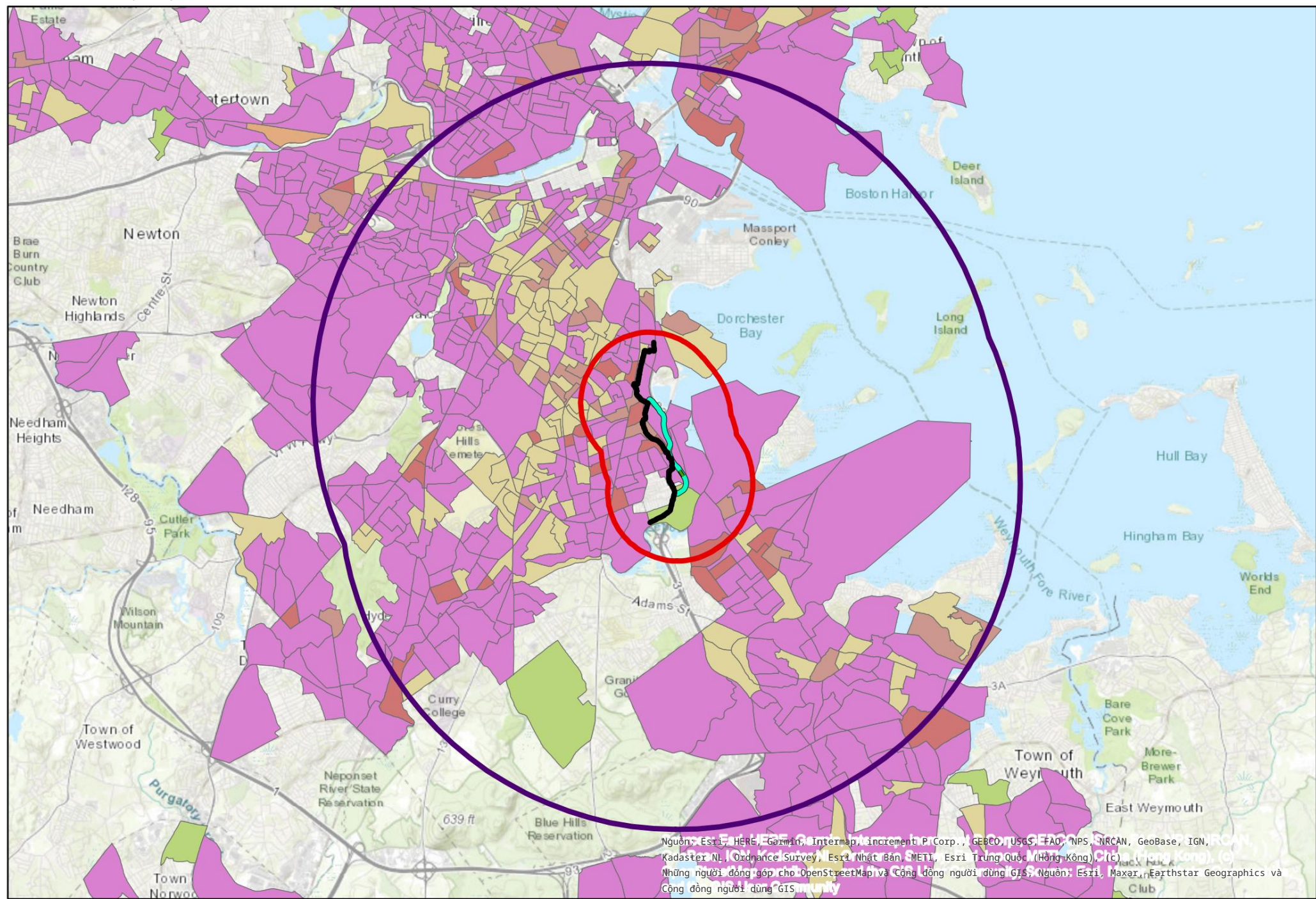
Phiếu sàng lọc công lý môi trường

Tên dự án	Hệ thống thoát nước cứu trợ Dorchester Interceptor
Ngày dự kiến nộp đơn MEPA	Ngày 1 tháng 12 năm 2025
Tên người đề xuất	Ủy ban Cấp thoát nước Boston (BWSC)
Thông tin liên hệ (ví dụ: cố vấn) CDM Smith	Inc. (Magdalena Lofstedt) 75 Đường State, Phòng 701 Boston, MA 02109 617-452-6597
Trang web công cộng cho dự án hoặc địa điểm vật lý khác nơi có thể lấy tài liệu dự án (nếu có)	Được cung cấp hồ sơ ENF mở rộng
Thành phố và mã bưu chính cho dự án (nếu biết)	Boston (mã bưu chính 02122)
Loại dự án* (liệt kê tất cả các loại áp dụng)	Nước thải - Xử lý/vận chuyển
Khu vực dự án có nằm trong vùng đồng bằng ngập lụt FEMA 100 năm được lập bản đồ không? Có/Không/Không rõ	Và
Ước tính lượng khí thải GHG của không gian có điều kiện (nhấp chuột ở đây để Công cụ ước tính GHG)	Đã được xác định

Mô tả dự án

1. Cung cấp mô tả ngắn gọn về dự án, bao gồm quy mô tổng thể của khu vực dự án và diện tích của các tòa nhà và công trình được đề xuất nếu biết. Xây dựng một cống ngăn tràn mới có đường kính 60 inch từ Fields Corner đến khu vực Neponset ở Dorchester. Công trình đề xuất chủ yếu nằm trong phạm vi các tuyến đường hiện hữu (ví dụ: Đường Freeport, Đường Beach, Đại lộ Morrissey, Đại lộ Gallivan và Vòng xoay Hallett) nhưng sẽ cắt ngang Đất của MassDOT và các bất động sản tư nhân tại số 256 và 296 Đường Freeport. Hệ thống thoát nước Dorchester Interceptor hiện tại được phát hiện có nguy cơ tràn nước thải vệ sinh (SSO). Hệ thống thoát nước dự kiến sẽ chuyển hướng dòng chảy từ hệ thống thoát nước hiện tại để tăng khả năng xử lý lưu lượng nước lớn và ngăn ngừa SSO. Công việc bổ sung bao gồm thay thế khoảng 530 feet tuyến tính của các cống thoát nước mưa hiện có để thay thế các cống DCR hiện có bên ngoài sân trượt băng Devine, do xung đột với hệ thống thoát nước của hệ thống thoát nước mới.
2. Liệt kê các ngưỡng đánh giá dự kiến của MEPA (301 CMR 11.03) (nếu biết) 301 CMR 11.03(3)(b)1. f - thay đổi một nửa hoặc hơn mẫu Anh của bất kỳ vùng đất ngập nước nào khác. Hoạt động đề xuất sẽ dẫn đến thay đổi tạm thời khoảng 1,33 mẫu Anh đất chịu ảnh hưởng của dòng chảy bão ven biển (tức là vùng đồng bằng ngập lụt được FEMA lập bản đồ trong các đường phố hiện có)
2. Liệt kê tất cả các giấy phép dự kiến của tiểu bang, địa phương và liên bang cần thiết cho dự án (nếu biết) Sở Bảo tồn và Giải trí (DCR) - Giấy phép ra vào Sở Giao thông Vận tải Massachusetts - Giấy phép Ra vào MBTA - Giấy phép truy cập Thông báo về ý định - Ủy ban Bảo tồn Boston

US EPA – Giấy phép xây dựng chung NPDES (CGP)
3. Xác định dân số và đặc điểm của EJ (Dân tộc thiểu số, Thu nhập, Cô lập Anh) trong vòng 5 dặm tính từ địa điểm dự án (có thể đính kèm bản đồ xác định bán kính 5 dặm từ EJ Maps Viewer) <u>thay vì tường thuật</u>) Xem Hình đính kèm.
4. Xác định bất kỳ đô thị hoặc khu vực điều tra dân số nào đáp ứng định nghĩa về “tiêu chí EJ về sức khỏe dễ bị tổn thương” <u>trong Công cụ EJ của DPH</u> nằm toàn bộ hoặc một phần trong bán kính 1 dặm tính từ địa điểm dự án Địa điểm Dự án nằm trong Thành phố Boston, một thành phố đáp ứng định nghĩa về “tiêu chí EJ về sức khỏe dễ bị tổn thương” đối với nồng độ chỉ trong máu cao, trẻ sơ sinh nhẹ cân, đau tim và hen suyễn ở trẻ em.
6. Xác định các tác động tiềm tàng về môi trường và sức khỏe cộng đồng ngắn hạn và dài hạn có thể xảy ra ảnh hưởng đến quần thể EJ và bất kỳ biện pháp giảm thiểu dự kiến nào Dự án này sẽ không gây ra tác động lâu dài nào đến quần thể EJ. Tác động ngắn hạn là liên quan đến việc lắp đặt đường ống cống mới trong các đường phố hiện có và có thể bao gồm các tác động liên quan đến giao thông và tiếng ồn, sẽ được giảm thiểu thông qua các kế hoạch quản lý giao thông và tiếng ồn đã được phê duyệt.
7. Xác định các lợi ích của dự án, bao gồm “Lợi ích về môi trường” theo định nghĩa trong 301 CMR 11.02, có thể cải thiện điều kiện môi trường hoặc sức khỏe cộng đồng của dân số EJ Lợi ích về môi trường bao gồm việc giảm hoặc loại bỏ chất thải vệ sinh ra nguồn nước tiếp nhận, giảm ngập lụt đường phố, giảm nguy cơ tiếp xúc với mầm bệnh và vi khuẩn từ nước thải sinh hoạt ở nguồn nước tiếp nhận, cải thiện tính thẩm mỹ và việc sử dụng nguồn nước tiếp nhận cho mục đích giải trí.
8. Mô tả cách cộng đồng có thể yêu cầu một cuộc họp để thảo luận về dự án và cách Cộng đồng có thể yêu cầu dịch vụ phiên dịch tại cuộc họp. Vui lòng nêu rõ cách thức yêu cầu các điều chỉnh khác, bao gồm các cuộc họp sau giờ làm việc và tại các địa điểm gần phương tiện giao thông công cộng. Vui lòng liên hệ với Magdalena Lofstedt tại CDM Smith Inc. theo địa chỉ lofstedtmh@cdmsmith.com hoặc qua điện thoại tại (617) 452-6597.



Môi trường Dân số Công lý (EJ)

Máy bay đánh chặn Dorchester
Cổng thoát nước



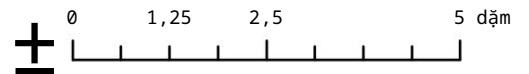
Huyện thoại

- Máy bay đánh chặn Dorchester hiện tại
- Hệ thống thoát nước của trợ được đề xuất
- Cổng thoát nước mùa mới 36"
- Khu vực dự án Vùng đệm 1 dặm

Tiêu chí Công lý Môi trường năm 2020

- Khu vực dự án Vùng đệm 5 dặm
- Sự có lập của tiếng Anh
- Thu nhập
- Thu nhập và sự có lập tiếng Anh

- Thiếu số
- Sự có lập của người thiểu số và người Anh
- Thiếu số và thu nhập
- Thiếu số, thu nhập và sự có lập của người Anh



Ngày: 1/7/2025

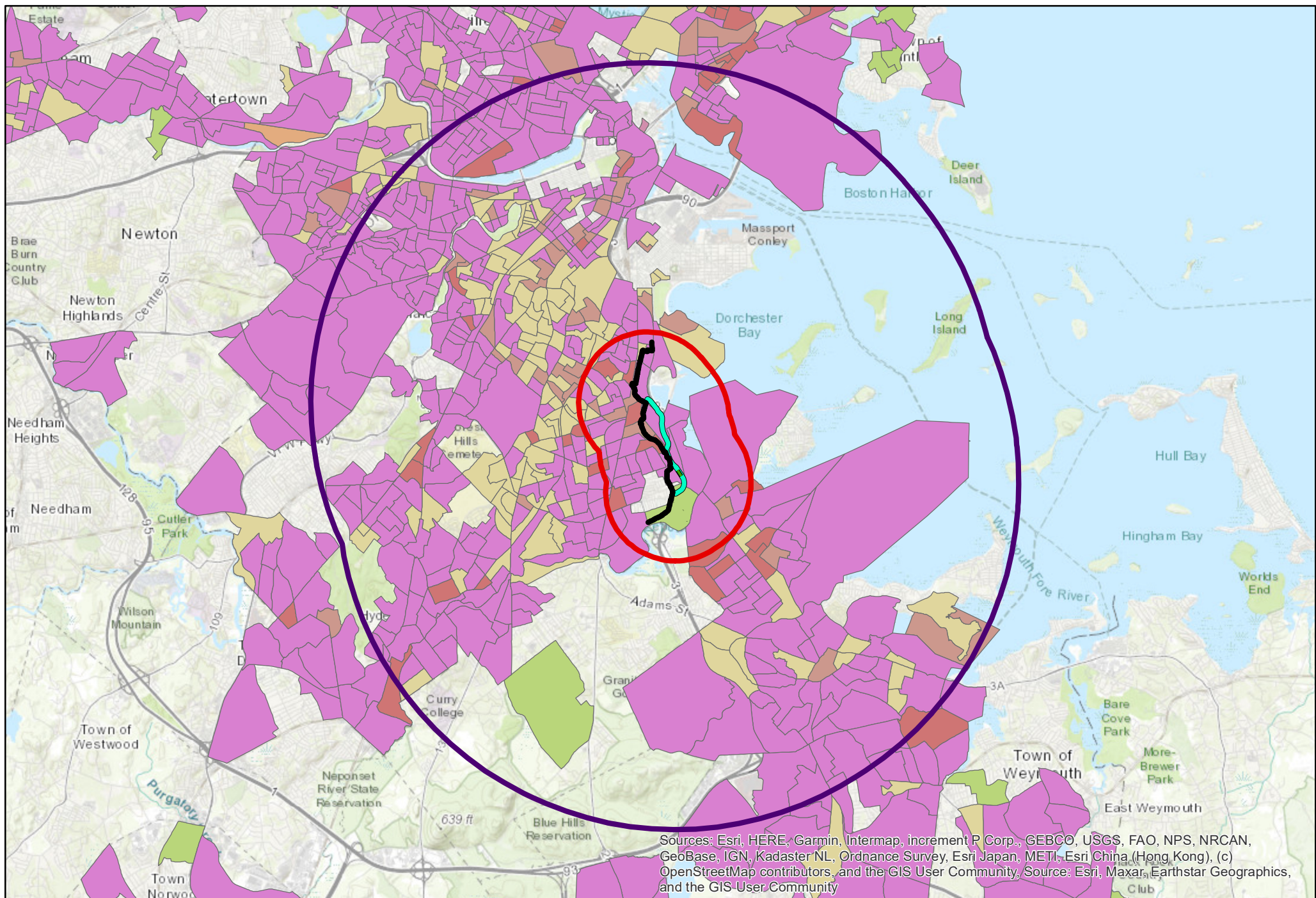
Formulário pa Justiça Ambiental

Nomi di Projetu	Sistem di Esgoto di Alívio di Dorchester
Data Prevista pa Arquivo di MEPA	1 di Dezembro, 2025
Nomi di Proponente	Comissão di Água e Esgoto di Boston (BWSC)
Informason di Kontaku	CDM Smith Inc. (Magdalena Lofstedt) 75 State Street, Suite 701 Boston, MA 02109 617-452-6597
Sítio públiku pa projetu ou ôtra lokal onde material di projetu pode ser obitidu (se disponivel)	Mesmu ser fornecidu ku Arquivo ENF Expandidu
Munisipalidade y Código Postal pa Projetu (se konhecido)	Boston (código postal 02122)
ipo di Projetu* (lista tudu ku ta aply)	Esgoto – Tratamentu/transporti
Es projetu ta sitiado na área di 100-anos di FEMA? S/N/ desconhecido	S
Emisões di GHG estimadu di espaços kondicionadu (clika aki pa Ferramenta di Estimason di GHG)	Ta ser determinadu

Descrição di Projetu

1. Dê um breve descrição di projetu, inkluido dimensjon dimensões di lokal di projetu e metragem di edifícios di proposta se konhecido. Konstrui un novu interceptor di alívio di esgoto di 60 polegadas di diâmetro de Fields Corner até área di Neponset na Dorchester. Trabalho propustu é principalmenti na ruas já esistenti (i.e., Freeport Street, Beach Street, Morrissey Boulevard, Gallivan Boulevard, e Hallet Circle), mas ta passar pertu di terrenu di MassDOT, y propiedade privadu na 256 y 296 Freeport Street. Interceptor di Dorchester já existiendi foi encontrado ta na rísku di transborda di esgoto sanitari (SSOs). O novo esgoto di alívio ta desviar fluxo di interceptor já existiendi pa da mais capacidade pa lida ku fluxus altu y preveni SSOs. Trabalho adicional inclui substitui aproximadamente 530 pés lineares di dreno di tempestu já existiendi, devido a conflito ku novu esgoto di interceptor.
2. Lista limiar di revisão di MEPA anticipadu (301 CMR 11.03) (se konhecido) 301 CMR 11.03(3)(b)1. f - alteração di um meio akra ou mais di ôtra wetlands. Atividade propustu ta resultá na alteração temporária di aproximadamente 1.33 acres di Terra Sujeita a Fluxo di Tempestade Costal (i.e., mapa di FEMA na ruas já existiendi)
3. Lista tudu di permissô di estado, lokal e federal ki é necessariu pa projetu (se konhecido) Departamento di Conservasaun e Recreacion (DCR) - Permisu di Acesso Departamento di Transporti di Massachusetts - Permisu di Acesso MBTA - Licença di Acesso Notifi di Intenção – Comissão di Conservasaun di Boston U.S. EPA – Permisu Geral di Construçon NPDES (CGP)

4. Identifika populason di EJ y características (Minoritário, Renda, Isolason di Inglês) na 5 milhas di lokal di projetu (pode juntu mapa identificandu 5-milha di radiu di EJ Maps Viewer no lugar di narrativu) Vê figura juntu.
5. Identifika qualquer munisipalidade ou setor de censo ki kumpri definiçon di "vulnerável saúde EJ critério" na Ferramenta DPH EJ localizadu total ou parti di un radiu di 1 milha di lokal di projetu Lokal di Projetu ta sitiado na Cidade di Boston ki kumpri definiçon di "vulnerável saúde EJ critério" pa níveis elevados di chumbo, baixo peso di nascença, ataque di coração, e asma infantil.
6. Identifika potencial impacto di saúde ambiental di curto y longo prazo ki pode afeta Populaç~on di EJ y qualquer mitigason anticipadu Nennum impacto di longo prazo pa População di EJ vai resulta des di projetu. Impactus di curto prazo tá relasionadu ku instalação di novo tubo di esgoto na ruas já existiendi y pode inclui tráfiku y ruído, ki vai ser mitigadu via planus kustionádi pa tráfiku y ruído.
7. Identifika benefícios di projetu, inkluido "Benefícios Ambientais" ku é defini di 301 CMR 11.02, ki pode melhora kondison ambiental ou saúde pública di população di EJ Benefícios ambientais inclui redução ou eliminação di descargas sanitárias pa águasu di recêbimentu, redução na inundason di ruas, diminuição di risco di kontakti ku patógenos y bactéria di esgoto doméstiku na águasu di recêbimentu, y melhora di estética y uso recreacional d'água di recêbimentu.
8. Descreva como a comunidade pode pedir um reunião pa discutir projetu, y cómo a comunidade pode pedir serviços di interpretação oral na reunião. Especifica como pedir ôtras acomodações, inkluido reuniões dipus di hora di trabadju y na lokalizason pertu di transporte públiku. Por favor, kontatu Magdalena Lofstedt na CDM Smith Inc. pa lofstedtmh@cdmsmith.com ou via telefón na (617) 452-6597.



Populaciones de Justisa Ambiental (JA)

Aliviio di Kanalizason
Principal di Dorchester



Legend

- Antigo Interceptor de Dorchester
- Esgotu di Alivio Propostu
- Novo Dreno de Tempestade de 36"
- Ária di Prujetu, 1 Milha di Margen

- Ária di Prujetu 5 Milhas di Buffer
- Izolamentu Inglés
- Renda
- Dinheru y izolamentu di Inglés

Crítérios de Justisa Ambiental de 2020

- Minoria
- Minoria y izolamentu di Inglés
- Minoria ku renda
- Minoria, renda, y izolamentu di Inglés



0 1.25 2.5 5 Milhas
1 pulgada = 13,073 pé

Date: 7/1/2025